

## Frei stehende Beschattung *Stores doubles sur pieds*



Boxmobil  
Ombramobil  
Siro / Siro-Flex



# Boxmobil

Frei stehende  
Beschattung  
*Stores doubles  
sur pieds*



Mit der **Boxmobil** ist es auf einfache Art möglich, offene Flächen grosszügig (bis max. 42 m<sup>2</sup>) zu beschatten. Das frei stehende Markisen-System eignet sich bestens für den Einsatz im Gastrobereich, in Schwimmbädern, bei Veranstaltungen und vielen weiteren Gelegenheiten.

Die Konstruktion besteht aus einer Stützengarnitur, an welcher zwei Cassettenmarkisen eingehängt werden. Diese sind einzeln mittels Getriebe und Handkurbel oder mit optionalem Elektromotor ausfahrbar. Die als Zubehör erhältlichen Automatik- und Steuerungskomponenten, wie Wind- oder Regenmelder, bewahren die **Boxmobil**-Markise vor Beschädigungen bei plötzlichem Wetterumschlag.

Durch die rundum geschlossenen Cassetten werden die Tücher und Gelenkarme im eingefahrenen Zustand optimal vor Witterungseinflüssen geschützt.

Die Standfestigkeit wird durch Betonsockel oder Befestigung mittels Bodenhülsen gewährleistet. Auch eine Kopplung mehrerer Anlagen ist möglich.

*Avec le **Boxmobil** il est facilement possible d'ombrager généreusement des surfaces ouvertes (max. 42m<sup>2</sup>). Le système de store sur pieds est spécialement adapté pour le secteur gastronomique, piscines, manifestations et bien d'autres événements.*

*La construction comprend une garniture de montants auxquels viennent s'accrocher deux stores à caisson. Ces stores peuvent être commandés individuellement par treuil avec manivelle ou optionnellement par moteur électrique. Les accessoires, tels que les automatismes de commande, avec les capteurs de vent ou de pluie, protègent le **Boxmobil** contre les dégâts lors de changements de temps rapides.*

*Grâce au caisson entièrement fermé, la toile et les bras sont parfaitement protégés contre les intempéries en position fermé.*



*La stabilité est garantie par des socles en béton ou par la fixation avec des douilles dans le sol. Il est aussi possible d'avoir plusieurs installations l'une à côté de l'autre avec un montant commun.*

## Boxmobil OS6000



min. 210 cm  
max. 612 cm



min. 300 cm  
max. 304 cm



min. 300 cm  
max. 700 cm

[www.stobag.com](http://www.stobag.com)



# boxmobil

Das Fest kann beginnen –  
bis zu 42 m<sup>2</sup> flexibler Schatten

*La fête peut commencer –  
jusqu'à 42m<sup>2</sup> d'ombre flexible*



■ Flexibler Schatten für viele Anwendungsbereiche

*Ombre flexible pour maintes applications*

■ Tuch und Mechanik sind im eingefahrenen Zustand perfekt geschützt

*Toile et mécanique sont parfaitement protégés en position fermé*

■ Licht für gemütliche Abendstunden – optionale Halogenlampenschiene EZ1000

*De la lumière pour des soirées douces – rail d'éclairage EZ1000 en option*

■ Separater Antrieb für beide Seiten – manuell oder mit Elektromotor

*Commande individuelle pour les deux côtés – manuellement ou par moteurs*



Schweizer Qualität - Swiss Quality 

# Ombramobil

Frei stehende  
Beschattung  
*Stores doubles  
sur pieds*



Das **Ombramobil** ist eine frei stehende Doppelmarkise, die eine grosse Beschattungsfläche bietet, aber auch gegen leichten Regen schützt.

Da keine störenden Mittelstützen nötig sind, kann der Raum unter dieser Markise optimal genutzt werden.

Das **Ombramobil** ist sehr vielseitig anwendbar, z. B. für Restaurationsbetriebe oder im Privatbereich, aber auch für Kindergärten, Marktstände oder Festivitäten. Wie es der Name schon sagt, ist diese Konstruktion mobil – ein Auf- und Abbau ist in kürzester Zeit möglich.

Die stabilen Gelenkarme mit Doppelseilzügen fahren die Seiten synchron aus. Für einen sicheren Stand sorgen wahlweise T-Stützen oder Bodenhülsen zum Einbetonieren.

Tuch und Gelenkarme sind unter dem Schutzdach gut aufgehoben. Alle sichtbaren Metallteile sind aus pulverbeschichtetem Aluminium gefertigt. So kann das **Ombramobil** auch im Winter ohne weiteres im Freien stehen gelassen werden.

Der Antrieb erfolgt über Getriebe und Handkurbel. Optional ist auch Motorantrieb und der Einsatz eines Steuerungssystems möglich.

*L'Ombramobil, le store double sur pied, constitue une protection à grande surface contre le soleil et même contre une légère pluie.*

*Etant donné qu'aucun support intermédiaire n'est nécessaire, l'espace disponible sous ce store peut être utilisé de façon optimale. L'Ombramobil connaît maintes applications, p.ex. pour la restauration ou l'habitat privé, mais aussi pour des jardins d'enfants, stands de marché ou festivités. Comme son nom l'indique, la construction est mobile et le montage ou le démontage sont possible dans les plus brefs délais.*

*Les bras articulés rigides commandés par double câble se déploient en parfait synchronisme. Les pieds transversaux ou les douilles à bétonner dans le sol assurent une grande stabilité.*



*Toile et bras sont bien protégés dans le caisson. Toutes les pièces métalliques visibles sont en aluminium thermo laqué, permettant de laisser l'Ombramobil dehors, même en hiver.*

*Commande par treuil et manivelle. En option par moteur électrique ou en combiné avec un système de commande.*

## Ombramobil OS4000



[www.stobag.com](http://www.stobag.com)



# omb Bramobil

Sonnenschutz, wo Sie wollen –  
für den besonderen Schattenplatz im Garten

*Protection contre le soleil, là où vous le désirez –  
pour un espace particulier à l'ombre, dans le jardin*



■ Standfeste Varianten: Quer-  
fussstützen oder Bodenhülsen

*Variantes stables: Pieds  
transversaux ou douilles*

■ Schutzdach inklusive – wet-  
terfest in allen Jahreszeiten

*Toit de protection inclus  
– résistant aux intempéries en  
toutes saisons*

■ Bis zu 24 m<sup>2</sup> «mobiler»  
Sonnenschutz

*Jusqu'à 24 m<sup>2</sup> de protection  
solaire mobile*

■ Falls es mal regnen sollte:  
Fallstange mit integrierter  
Wasserrinne

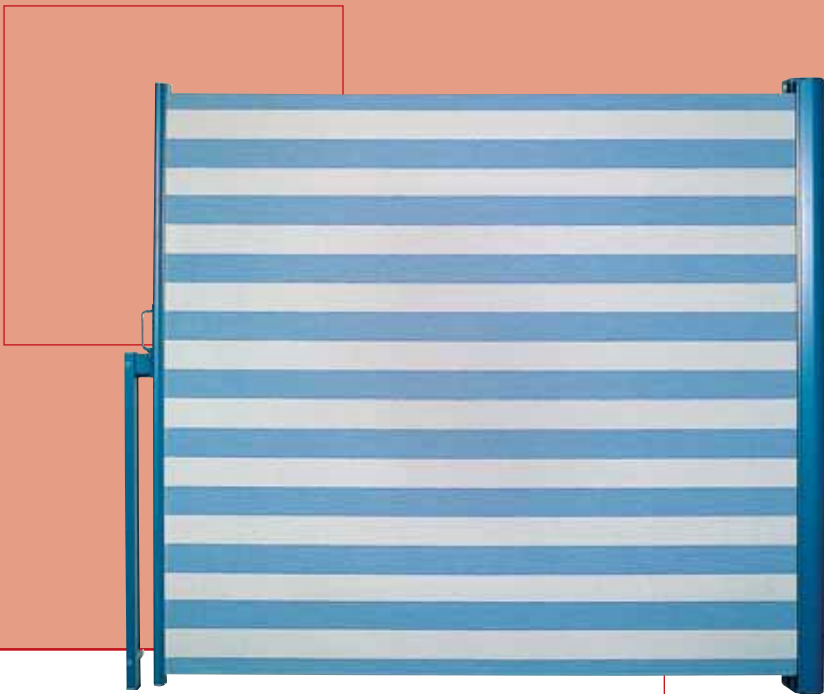
*En cas de pluie, barre de  
chute avec écoulement d'eau  
intégré*



Schweizer Qualität - Swiss Quality 

# Siro / Siro-Flex

## Seitenbeschattung Assombrissement latéral



Die Modelle **Siro** und **Siro-Flex** sind ideale Sichtschutzrollos für Terrasse und Balkon. Sie können auch als Windschutz oder als Seitenbeschattung eingesetzt werden.

Das Rollo kann am verstellbaren Griff von Hand bis zu 400 cm (SR5000 / SR6000) ausgezogen und arretiert werden. Für diese Arretierung stehen verschiedene Stützen und Winkel zur Auswahl. Die integrierte Federwelle spannt das Tuch permanent und sorgt für optimalen Halt. Im geschlossenen Zustand ist das Tuch in der formschönen, aus Aluminium gefertigten Cassette geschützt. Beide **Siro**-Modelle bieten die Möglichkeit vertikaler oder horizontaler Montage.

Ganz nach Bedarf lässt sich die **Siro-Flex** einsetzen. Die gesamte Konstruktion wird einfach an den Wandkonsolen eingehängt und fixiert. Zusätzlich montierte Konsolen ermöglichen, ohne grossen Aufwand einen Standortwechsel des Systems vorzunehmen. Somit ist eine optimale Nutzung der **Siro-Flex** gewährleistet – egal welche Wind- und Sonnenverhältnisse herrschen.

Als Tuchbespannung eignet sich die gesamte STOBAG-Collection mit über 350 verschiedenen Dessins.

*Les stores du type **Siro** sont des rouleaux idéals de protection contre les regards indiscrets pour terrasses et balcons. Il peuvent également être utilisés comme protection contre le vent ou comme moyen d'assombrissement latéral.*

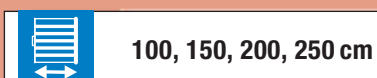
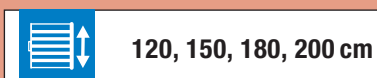
*Le rouleau est sortie manuellement jusqu'à 400 cm (SR5000 / SR6000) et arrêté avec la poignée réglable. Pour cet arrêt plusieurs supports et équerres sont à disposition. La tension par ressort intégré tend la toile continuellement et assure une fixation optimale. A l'état fermé, la toile est protégée dans l'élégant caisson en aluminium extrudé et thermolaqué. Les deux types **Siro** offrent la possibilité d'une installation verticale ou horizontale.*

*Le **Siro-Flex** peut être utilisés selon les besoins. La construction entière s'emboîte et s'arrête facilement dans les supports muraux plats. Des supports muraux supplémentaires permettent un déplacement facile, garantissant une utilisation optimale du **Siro-Flex** – peu importent les conditions de vent ou du soleil.*

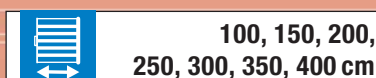
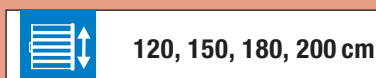
*Toutes les toiles de la collection STOBAG (plus de 350 dessins) peuvent être utilisées.*



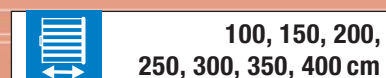
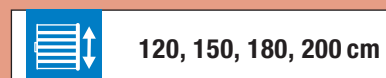
### Siro SR4000



### Siro SR5000



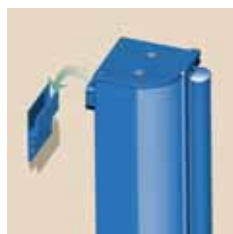
### Siro-Flex SR6000



# siro

Sicht- und Blendschutzsystem –  
gegen unerwünschte «Augenblicke»

*Systeme de protection contre les regards indiscrets  
et l'éblouissement – contre des «clins d'œil» indésirables*



■ Standortwechsel – kein Problem mit der praktischen Siro-Flex-Variante

*Changement d'emplacement – aucun problème avec la variante pratique Siro-Flex*

■ Elegant verpackt und rundum geschützt in der pulverlackierten Aluminiumcassette

*Emballage élégant et protection complète dans le caisson en aluminium extrudé et thermolaqué*

■ Diverse Möglichkeiten zur Arretierung: Direkt an der Wand ...

*Possibilités diverses pour l'ancrage: directement au mur ...*

■ ... oder am Boden mittels Einsteck- bzw. Aufschraubpfosten

*... ou au sol avec un poteau à enfiler dans une douille ou à visser*



Schweizer Qualität - Swiss Quality 



**STOBAG Schweiz**  
Pilatusring 1  
CH-5630 Muri AG  
Tel: 056 675 42 00  
Fax: 056 675 42 01  
info@stobag.com  
www.stobag.com

**STOBAG International**  
Pilatusring 1  
CH-5630 Muri AG  
Tel: +41 (0)56 675 48 00  
Fax: +41 (0)56 675 48 01  
export@stobag.com

■ **STOBAG Suisse**  
en Budron H/18  
CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tel: 021 651 42 90  
Fax: 021 651 42 99

■ **STOBAG Österreich GmbH**  
Radlberger Hauptstrasse 100  
A-3105 St. Pölten-Unterradlberg  
Tel: 02742 362 080  
Fax: 02742 362 074

■ **STOBAG Italia s.r.l.**  
Via Marconi n. 2/B  
I-37010 Affi - VR  
Tel: 045 620 00 66  
Fax: 045 620 00 82

■ **STOBAG do Brasil Ltda.**  
Rua Rafael Puchetti, 1.110  
BR-83020-330 São José dos Pinhais  
Tel: +55 41 2105 9000  
Fax: +55 41 2105 9001

■ **STOBAG Iberia S.L.**  
Isla Tabarca 31  
SAN PEDRO DEL PINATAR  
ES-30740 - MURCIA  
Tel.: +34 968 18 52 11  
Fax: +34 968 17 81 24

## Schöne Schattenseiten.

In angenehmer Atmosphäre lässt sich's besser leben ...  
Stobag bietet textile Sonnenschutzsysteme aller Schattierungen an. Die komplette Palette beginnt mit einfachen Balkonmarkisen. Geht weiter über jede Art von Gelenk- und Teleskoparm-, Kasten- und Fassaden- sowie Wintergartenmarkisen. Und gipfelt schliesslich in raffinierten Sonnenschutzanlagen mit Automatik, Steuerungen und Sensoren. Kurz: Sie bekommen bei Stobag alles, was Sie sich an komfortabler Aussenbeschattung wünschen. Und ein bisschen mehr.

Auch gegen Einbruch und Vandalismus bieten wir die Lösung: Der geprüfte Sicherheitsfallladen sorgt für Schutz im Wohnbereich sowie bei Geschäftsliegenschaften.

Wir sind ein weltweit agierendes Unternehmen – und setzen kompromisslos auf Schweizer Qualität. Entwicklung, Konstruktion und Produktion kommen aus einer Hand – aus unserem Haus. Stobag fertigt mit rund 350 Mitarbeitern jährlich über 120'000 Anlagen. Wir sind gross genug, um komplexe Projekte zu realisieren. Aber auch klein genug, um auf Ihre Wünsche einzugehen.  
Herzlich willkommen bei Stobag!

## Sans l'ombre d'un doute!

*On se sent bien mieux dans une atmosphère agréable ...  
Stobag offre des systèmes de protection solaire réalisés avec des textiles de toutes sortes. La gamme complète de fabrication débute par des stores simples pour balcons. Elle continue avec des stores bannes à bras articulés et bras télescopiques, des stores et volets en caisson pour façades ainsi que des stores pour jardins d'hiver. Elle s'achève par des installations raffinées avec automatismes, commande à distance et capteurs. En bref: vous trouverez chez Stobag tout ce dont vous pouvez avoir besoin en matière de protection solaire extérieure pour votre confort. Et même un peu plus.*

*Nous proposons aussi des équipements de protection contre les cambriolages et le vandalisme. Le volet de sécurité homologué apporte la sécurité pour les habitations privées et les locaux industriels et commerciaux.*

*Nous sommes une entreprise dont l'activité s'étend partout dans le monde – et nous misons exclusivement sur la qualité suisse. Les études, le développement et la fabrication sont réunis en de mêmes mains – les nôtres. Stobag produit avec 350 collaborateurs environ plus de 120'000 stores par an. Nous sommes assez grands pour réaliser des projets complexes, mais restons suffisamment petits pour rester à l'écoute de vos souhaits, même les plus modestes.  
Soyez les bienvenus chez Stobag.*